



## Grande Victoire ...

Dans ce numéro :

<i>Grande Victoire ...</i>	1
<i>Le nouveau poulailler</i>	1
<i>Savonnerie</i>	2
<i>Denil</i>	2
<i>Projet d'éclairage solaire</i>	2
<i>Josiane Kabré</i>	2
<i>Centre culturel</i>	3
<i>Compte épargne</i>	3
<i>Electricité</i>	3
<i>Jardin de Youzondo</i>	3
<i>Alphabétisation</i>	3
<i>Une odeur d'inachevé</i>	4

### Sommaire :

- Satisfaction lors de notre voyage à Petit Samba au vu du travail effectué
- Un Ami nous a quitté
- Vues sur nos réalisations et sur nos projets
- Petit espoir d'être un jour branché à l'électricité
- Nos amis de Youzondo ont financé un jardin potager.

Enfin, l'APS voit arriver des résultats... La politique de l'Association Petit Samba étant de financer des artisanats sous forme de microcrédits sans intérêts, nous attendions avec impatience des résultats positifs à nos investissements. Le Moulin à grains est le premier artisanat qui dégage actuellement des bénéfices

et qui a pu commencer à payer les annuités pour 2007. Nous avons donc ouvert un compte épargne à la poste de Yako pour capitaliser ces remboursements, qui serviront dans un avenir proche à financer tout ou partie de nouveaux projets de développement artisanal dans le village.



*Meunières au travail*

## Magnifique réalisation: le nouveau poulailler

Encore un grand sujet de satisfaction pour la délégation de l'APS lors de son séjour à Petit Samba. Nous avons pu admirer l'agrandissement terminé du poulailler. Cette construction a été réalisée en respectant le budget attribué et conformément aux instructions données. Il est totalement protégé contre les attaques extérieures telles que serpents, introduction de petits volatiles ou autres animaux pouvant amener des maladies. Nous avons aussi pensé à la grippe aviaire, le poulailler est entièrement couvert, y compris la zone « préau » et toutes les issues sont protégées par du treillis moustiquaire. Actuelle-



*Le poulailler de Petit Samba en novembre 2007*

ment, il y a 146 pondeuses. Il est prévu d'accueillir 500 poules, nous avons 400 poussins en commande. La difficulté d'approvisionnement en poussins et en aliment nous donne du fil à retordre! Nous envisageons une formation pour la fabrication de l'aliment au

village, ainsi que la production de poussins grâce à une couveuse à pétrole. Nous avons demandé des renseignements à ce sujet au CEAS (Centre Ecologique Albert Schweizer) de Ouagadougou. Affaire à suivre ...

## Deuil



Notre ami, Romain Kissou, nous a quitté subitement, le jeudi soir 1er novembre à l'âge de 34 ans. Son décès subit nous a fortement touché, car notre ami était encore venu nous chercher à l'aéroport de Ouaga lors de notre arrivée, le samedi précédent. Il était toujours là, à chacun de nos voyages, pour nous souhaiter la bienvenue. Il participait activement au sein de l'ADPS et était aimé de tous. Nous présentons nos plus sincères condoléances à son épouse, ses deux petites filles et à toute sa famille.

«Les accouchements ayant souvent lieu la nuit, il n'est pas facile pour la sage-femme de travailler à la lueur de la lampe à pétrole! »



Josiane Kabré, Secrétaire Générale du Haut Commissariat de Kombissiri

## Savonnerie

La savonnerie... Notre artisanat qui nous cause le plus de soucis pour le moment. Nous nous sommes entretenus avec les femmes de la savonnerie afin de faire le bilan. Bilan négatif, malheureusement. La production de savon est beaucoup trop faible pour générer des bénéfices. Le gros problème est actuellement l'approvisionnement en matières premières, ainsi que le réseau de distribution. Le prix du beurre de karité monte en flèche (razzia des entreprises de cosmétiques) et les prix de

vente du savon stagnent. Afin de les aider à démarrer une production de masse, nous avons décidé de mettre à leur disposition un montant de 300'000 CFA (800.-CHF) pour acquérir un stock de matières premières. Nous leur proposons encore de financer une formation pour la fabrication de beurre de karité avec utilisation d'une baratte et d'un broyeur à noix de karité. La saison du karité commençant au mois de juin, elles ont le temps de réfléchir et de prendre une décision. L'AG de



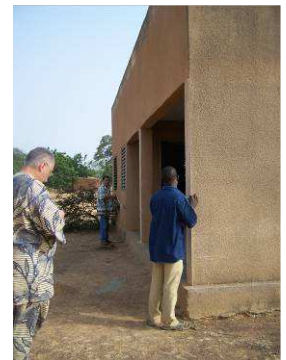
Palabre avec les femmes de la savonnerie

L'APS du mois de mars 2008 décidera d'accorder ou non le crédit.

## Projet d'éclairage solaire pour la maternité ...

Le dispensaire et la maternité de Petit Samba ont un besoin urgent d'éclairage. Les accouchements ayant souvent lieu la nuit, il n'est pas facile pour la sage-femme de travailler à la lueur de la lampe à pétrole! Nous avons donc demandé au CEAS (Centre écologique Albert Schweizer) un devis pour une installation

solaire. Le dispensaire et la maternité sont distants de 72 m, la question se pose pour savoir s'il faut 2 installations. Nous avons visité le CEAS de Ouaga où nous avons trouvé des personnes tout à fait compétentes en la matière. Ces devis devraient nous parvenir dans le courant de l'hiver, affaire à suivre...



Prise des mesures du dispensaire

## Notre amie: Josiane Kabré

Nous avons connu Josiane lorsqu'elle était Préfet de Yako. Elle est toujours là pour nous aider dans les démarches administratives lorsque nous rencontrons des problèmes. Actuellement, elle est Secrétaire Générale du Haut Commissariat de Kombissiri à 40 km au sud Ouagadou-

gou. Nous avons profité de notre séjour à Ouaga pour visiter, en sa compagnie son village natal, Manegsombo situé à environ 30 km à l'est de Ouaga. Nous avons pu apprécié le magnifique travail qu'elle a effectué dans son village: construction du dispensaire et démarrage de la cons-

truction de la maternité. Malheureusement, elle n'a pas encore réussi à faire nommer un infirmier dans le village. Un jardin potager est en projet, nous allons voir si nous pouvons l'aider en participant au financement de l'infrastructure (éventuellement financé par le château d'eau).

## Centre culturel

Le groupement des Jeunes de Petit Samba désire reconstruire leur espace culturel au village car les matériaux utilisés jusque là sont des briques en terre et les murs s'effondrent lors de la saison des pluies. Ils désirent le reconstruire

avec des matériaux solides, par exemple des pierres taillées en latérite et refaire la piste de danse. L'APS devrait financer cet investissement sous forme de contrat de prêt, comme pour les autres artisanats du village. Le groupement devrait participer à hauteur de 30% dans l'investissement. Nous leur demanderons un devis précis des

investissements ainsi qu'un calcul de rentabilité et un calendrier de remboursement. Nous voulons savoir quel serait le bénéfice pour le village après remboursement de la dette. L'assemblée générale décidera ensuite de l'entrée en matière. L'investissement total pourrait être de l'ordre de 4 à 5 millions de CFA (8'000 à 10'000.- CHF)



Rendez-vous avec le Groupement des Jeunes

## Compte épargne Poste Yako

Nous avons ouvert un compte épargne à la poste de Yako afin de capitaliser les montants des remboursements des étapes artisanales. Nous avons choisi la Poste car il n'y a pas de frais de fonctionnement à payer pour un compte épargne. Nous avons déjà pu verser le montant de 188'885 CFA (~450.- CHF), premier remboursement fait par le moulin. Ceci est déjà une grosse somme au Burkina. Nous pourrions dans un avenir proche réinvestir ces montants pour les nouveaux projets.

## Alphabétisation

Nous avons rendu visite à Mr Alphonse Sawadogo, responsable de l'alphabétisation du Passoré. Nous désirons financer des cours pour les femmes analphabètes de nos cellules artisanales, afin qu'elles puissent mieux maîtriser leur entreprise, par exemple la comptabilité, les commandes et livraisons, etc. Jean-Marie Kissou est chargé de préparer un devis à nous soumettre, donc à suivre...

« Nous désirons financer des cours pour les femmes analphabètes de nos cellules artisanales, afin qu'elles puissent mieux maîtriser leur entreprise »

## Electricité à Petit Samba (SONABEL)

Nous avons rencontré le chef de la SONABEL de Yako, Mr Timothée Sawadogo pour une demande d'approvisionnement en électricité pour le village de Petit Samba. Il s'agit de descendre de la ligne 33 kV un transfo pour alimenter le village en électricité. Malheureusement, on nous a fait comprendre, en termes diplomatiques, que la société SONABEL n'est pas

intéressée pour le moment à faire des investissements dont la rentabilité pourrait être aléatoire. Nous demandons quand même s'il est possible d'avoir un devis d'investissement afin que nous sachions si nous pouvons financer la totalité de l'installation. Mr Sawadogo nous promet d'en référer à ses supérieurs et de nous tenir informés.

## Jardin de Youzondo

L'ass. Youzondo de Bordeaux a financé à Petit Samba un jardin potager d'environ un demi hectare, fermé par un treillis métallique. Elle a fait creuser deux puits à 20 m de profondeur, et qui seront encore amenés à 25 m lors de la baisse du niveau des puits. On assure donc un arrosage tout au long de l'année. Les parcelles de ce jardin seront attribuées aux représentants Youzondo de chaque quartier (2 par quartier) du village. Il est prévu de creuser encore d'autres puits



Jardin de Youzondo

dans ce jardin, on peut aussi penser monter un petit château d'eau... à suivre !



Ligne 33 kV passant à Petit Samba

## Association Petit Samba

Case postale 71  
1740 Neyruz-FR  
Suisse

Téléphone : 0041 (0)79 819 44 82

Messagerie : [info@petitsamba.ch](mailto:info@petitsamba.ch)

Rédaction: Christian Rossier

**Notre site internet:**

**[www.petitsamba.ch](http://www.petitsamba.ch)**

...l'eau, c'est si naturel...  
tourner le robinet...  
... l'eau, c'est si naturel...  
.....!!!



## Organisation

### Historique

L'association a été fondée en 2003, par Michel Borin. Six personnes composent le noyau de l'APS, le comité est présidé par Christian Rossier, assisté par le fondateur Michel Borin et nos quatre autres comparses: Mascia Borin secrétaire, Alain Rosa à la caisse, Antoinette Odin, Gilles Emery membres adjoints. La section française (loi 1901) a été ouverte en 2006 et est présidée par Florence Guillot, secondée par Jean-Claude, son papa, aux finances.

Les buts principaux de l'association sont l'aide au développement (création d'une micro économie villageoise) ainsi que l'aide humanitaire dans une plus faible mesure.

L'APS est membre de Fribourg-Solidaire, de Hydraulique Sans Frontière (France) et de l'Association Youzondo (France)

### Une odeur d'inachevé



*Le château d'eau de Kizambo*

Il a été construit dans le quartier de Kizambo un grand château d'eau (15m3) en 2006 La distribution d'eau devrait se faire par des bornes équipées de robinets (déjà installées), situées à quelques centaines de mètres du réservoir. Cette magnifique réalis-

tion ne sert pour le moment à rien car on a omis de financer la pompe solaire qui permettrait le remplissage dudit château... Comme quoi, encore une fois, on fait les choses à moitié et ces réalisations toutes neuves et non utilisées sont promises à dégradation avant d'avoir pu servir...

Les maîtres d'œuvres sont la FAO appuyée par le Maroc et la Libye, il semble que cette réalisation soit passée par les bureaux du ministère de l'agriculture, de l'hydraulique et des ressources halieutiques. Nous avons beaucoup de difficultés à avoir des renseignements précis ...

#### Les jardins de la FAO

En 2005 la FAO a financé un jardin potager d'un hectare avec 5 puits en contrat avec des femmes du village. Malheureusement, les 5 puits n'ont été creusés qu'à 8 mètres de profondeur et ne donnent de l'eau que jusqu'en mars, alors qu'il aurait fallu au minimum 20 mètres pour assurer l'eau durant la saison sèche, moment de soudure pour l'alimentation villageoise, donc moment de culture maraîchère. Nous avons malheureusement constaté lors de notre visite en octobre 2006 que malgré un travail acharné des femmes pour préparer la terre de ce jardin, il leur était impossible

de le rentabiliser, elle ne peuvent faire qu'une seule culture dans l'année alors qu'avec de bons puits elles auraient pu en faire deux. Donc encore un investissement conséquent inutile ; quel gaspillage ! Heureusement pour les femmes qui avaient signé le contrat avec la FAO, les représentants du village ont fait casser le contrat. Tant de sueur pour rien....

